

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Felülvizsgálat 20.03.2015

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
 - **Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM BITE**
 - **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
nincs meghatározva
 - **Anyag/készítmény használata Fénytelenítő szer**
 - **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
 - **Gyártó/szállító:**
Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
D-25436 Uetersen
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
 - **Információt nyújtó terület:**
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0
s.schaller@vosschemie.de
 - **1.4 Sürgősségi telefonszám:**
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland
Phone: +49 (0)551 19240
-

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Súlyos szemirritációt okoz.

- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Felülvizsgálat 20.03.2015

Kereskedelmi megnevezés: **CARSYSTEM BITE**

(folytatás az 1. oldalról)

· **Veszélyt jelző piktogramok**

GHS07

· **Figyelmeztetés Figyelem**· **Figyelmeztető mondatok**

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

· **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

· **Pótlólagos adatok:**

1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

· **2.3 Egyéb veszélyek**· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**· **PBT:** Nem alkalmazható· **vPvB:** Nem alkalmazható* **3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**· **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**· **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 68131-39-5 NLP: 500-195-7	Alkoholok, C12-C15, etoxilált ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H302	1,0-2,5%
CAS: 25322-68-3 NLP: 500-038-2	Polietilén-glikol	2,5-10%
CAS: 56-81-5 EINECS: 200-289-5	glicerin	1,0-2,5%
CAS: 102-71-6 EINECS: 203-049-8	2,2',2''-nitrilo-trietanol	1,0-2,5%
CAS: 2634-33-5 EINECS: 220-120-9	1,2-Benzizotiazol-3(2H)-on ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	≤ 0,1%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.**4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**· **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**· **Általános információk:**

Az elsősegélynyújtó önvédelme.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Felülvizsgálat 20.03.2015

Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM BITE

(folytatás a 2. oldalról)

A termék által szennyezett ruhadarabokat haladéktalanul távolítsuk el.

· Belélegzés után:

Gondoskodjunk friss levegőről, melegről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

· Bőrrel való érintkezés után:

Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.

A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.

· A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

· Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

· 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

· 5.1 Oltóanyag

· Megfelelő tűzoltószerek:

A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

CO₂, poroltó vagy vízsugár. A nagyobb tüzekeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

· 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzeset során felszabadulhat:

Szénmonoxid és széndioxid

Bizonyos körülmények között a tüzek során egyéb mérgező anyagok nyoma nem zárható ki.

· 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

· Különleges védőfelszerelés:

Viseljünk teljes védőöltözetet.

Ne lélegezzük be a robbanási és égési gázokat.

Hordjunk környezeti levegőtől független védőálarcot.

· További adatok

A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

· 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.

· 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

A környezeti vizekbe vagy csatornába való behatolás esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

· 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Mechanikusan vegyük fel.

A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.

· 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Felülvizsgálat 20.03.2015

Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM BITE

(folytatás a 3. oldalról)

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
 - **Raktározás:**
 - **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Csak eredeti hordóban tároljuk.
 - **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
 - **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.
Fagytól védjük.
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**
Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.
A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.
A védőruházatot külön tároljuk.
Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.
Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.
Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- **Légzésvédelem:**
Minden munkahelyi határérték biztos betartásánál, normális körülmények között nincs szükség különleges intézkedésekre.
- **Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

Bőrproblémák elkerülése érdekében a kesztyű viselését a szükséges mértékre kell csökkenteni.
A kesztyű minden újabb használata előtt ellenőrizni kell azt, hogy az tömítetten zár-e.
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállóknak kell lennie.

(folytatás az 5. oldalon)

H

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Felülvizsgálat 20.03.2015

Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM BITE

(folytatás a 4. oldalról)

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

· **Kesztyűanyag**

PVC kesztyű.

Gumikesztyű.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szemvédelem:**



Jól záró védőszemüveg.

· **Testvédelem:** Védőruházat.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma:

Pasztaszerű anyag

Szín:

fehér

· Szag:

jellegzetes

· **pH-érték:**

nincs meghatározva

· **Állapotváltozás**

Olvaspont/olvadási tartomány:

nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány:

290 °C

· **Lobbanáspont:**

177 °C

· **Öngyulladás:**

Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:**

Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Gőznyomás 50 °C-nál:**

0,0025 mmHg

· **Sűrűség 20 °C-nál:**

1,5 g/cm³

· **Gőzsűrűség**

nincs meghatározva

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz:

Részben keverhető.

· **Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz) 25 °C-nál: -1,75 log POW (CAS 56-81-5)**

· **Viszkozitás:**

dinamikai:

nincs meghatározva

kinematikai:

nincs meghatározva

· **9.2 Egyéb információk**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

· **10.1 Reakciókészség** Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlás.

· **10.2 Kémiai stabilitás** Rendeltetés szerinti raktározás és kezelés esetén nincs bomlás.

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Feltülvizsgálat 20.03.2015

Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM BITE

(folytatás az 5. oldalról)

- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Reakciók erős oxidáló szerekkel.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** Reakciók erős oxidáló szerekkel.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:**
Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek
Szénmonoxid és széndioxid

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

25322-68-3 Polietilén-glikol

Szájon át	LD50	28000 mg/kg (rat)
-----------	------	-------------------

Bőrön át	LD50	> 20000 mg/kg (rabbit)
----------	------	------------------------

56-81-5 glicerin

Szájon át	LD 50	> 2000 mg/kg (rat)
-----------	-------	--------------------

102-71-6 2,2',2''-nitriilo-trietanol

Szájon át	LD50	8000 mg/kg (rat)
-----------	------	------------------

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemben:** Ingerlő hatás.
- **Szubakuttól krónikus toxicitásig** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További toxikológiai információk:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Szenzibilizáció** Hosszabb expozíció esetén szenzibilizációs hatással járhat.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**

- **Akvatikus toxicitás:**

25322-68-3 Polietilén-glikol

LC50	> 5000 mg/l (Carassius auratus) (PEG 200, 400, 800)
------	---

56-81-5 glicerin

EC0	> 100 mg/l (bacteria)
-----	-----------------------

LC50	> 100 mg/l (fish)
------	-------------------

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

56-81-5 glicerin

Biodegradation	> 60 % (-) (28d)
----------------	------------------

- **12.3 Bioakkumulációs képesség**

56-81-5 glicerin

log Pow	-1,75 (-)
---------	-----------

- **Környezeti feltételek melletti viselkedés:**
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Felülvizsgálat 20.03.2015

Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM BITE

(folytatás a 6. oldalról)

- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:** Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **A hulladékkulcs száma:**
A megadott hulladékkulcsok ajánlások, helyi és szakma specifikus különlegességeknek megfelelően más hulladékkulcs alkalmazása is teljes mértékben lehetséges.

- **Európai Hulladék Katalógus**

12 01 15	gépi megmunkálás során keletkező iszapok, amelyek különböznek a 12 01 14-től
----------	--

12 01 14*	veszélyes anyagokat tartalmazó, gépi megmunkálás során keletkező iszapok
-----------	--

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- | | |
|---|---|
| · 14.1 UN-szám
· ADR, ADN, IMDG, IATA | Érvénytelen |
| · 14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés
· ADR, ADN, IMDG, IATA | Érvénytelen |
| · 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· osztály | Érvénytelen |
| · 14.4 Csomagolási csoport
· ADR, IMDG, IATA | Érvénytelen |
| · 14.5 Környezeti veszélyek: | Nem alkalmazható |
| · 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | Nem alkalmazható |
| · 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás | Nem alkalmazható |
| · Szállítási/egyéb adatok: | A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel. |

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 20.03.2015

V - 3

Felülvizsgálat 20.03.2015

Kereskedelmi megnevezés: CARSYSTEM BITE

(folytatás a 7. oldalról)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Európai rendeletek**
- **Directive 2004/42/EC 2004/42/IIB (a) (850) 25**
- **Országos előírások:**
- **Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk**
Vegyük figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.
Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
H302 Lenyelve ártalmatlan.
H315 Bőrirritáló hatású.
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
- **Az adatlapot kiállító szerv:** Abteilung Labor
- **Kapcsolattartási partner:** Frau S. Schaller
- **Rövidítések és mozaikszavak:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1
- *** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

H